



日月潭老屋光陰故事
往時の面影を残す日本統治時代の建物たちには、それぞれに物語があります。

日式老建築

台南有故事

日本統治時代の面影を留める台南

ヨーロッパ、中国、日本の文化の洗礼を受けてきた台南市。300年以上にわたるその歴史は、そのまま台湾文化史に等しく、その街並みは多元的でどこか懐かしい風貌を呈しています。街を歩けば、そこかしこで古いお寺や廟、代々受け継がれてきた旧家に出会えます。歳月を刻んだ古い建物を訪れ、そこで紡がれた物語に耳を傾ける。それはまさに、台南ならではの旅の楽しみ方。日本風の建物、レンガ造りの洋館、中国風の建物、ここ台南にはその全てが揃っています。台南を訪れて、近代建築を堪能し、現代社会に溶け込む芸術を味わってみてください。



台南文化创意産業園区

台南文化创意産業園区は、古跡を活用した文化創造の基地、アートスポット、展示会場、芸術文化活動の場として、新たに誕生しました。ここは日本統治時代、台湾総督府専売局台南支局、後の台湾省菸酒公賣局台南支局（タバコとお酒の専売局）だった建物で、台南市内に市民の集会場として飛来峰を再現したものがあり、静かで心和む空間でした。日本統治時代、當時の台南市は、興國内に市民の集会場として台南公会堂を建設しました。公会堂はその後、中山堂、社教館などに転用され、修復を経て、現在に至っています。レトロな香り漂う台南文化创意産業園区は、アーティストの創作意欲を掻き立てる場、市民が気軽に芸術に触れる憩いの場となっています。

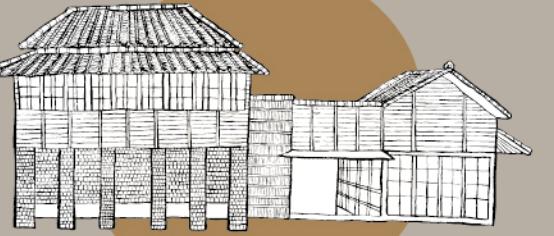
在来線の台南駅から徒歩1分 ④ 台南市東区北門路二段16号 ② 06-222-2681 ⑤ 平日11:00~21:00、休日（連休）10:00~22:00
月曜休館



旧台南公会堂

台南公会堂は1911年に建設されました。ここにはもともと、地元の名士であった吳尚新氏が造った中国風庭園「吳園」がありました。園内には山や池が配置され、閨閣風の建物や東屋、珊瑚石を用いて瀧州（中国福建省南部の都）の飛来峰を再現したものがあり、静かで心和む空間でした。日本統治時代、當時の台南市は、興國内に市民の集会場として台南公会堂を建設しました。公会堂はその後、中山堂、社教館などに転用され、修復を経て、現在に至っています。マンサード屋根、オイニア式の柱で構成された建物は、内部にも複数の紋様のレリーフが施されています。紅茶や飲料の販売、2階はチャリースベースとして利用しています。

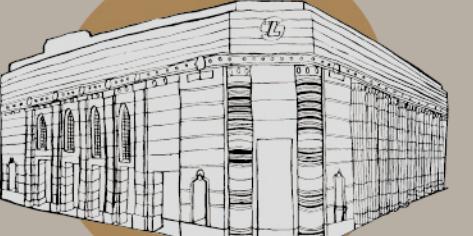
柳屋より徒歩約4分 ④ 台南市中西区忠義路二段84巷18号 ⑤ 10:00~21:00 ② 06-221-0595



鶯料理

1923年、昭和天皇が皇太子でいらした時に台南を行啓され、知事官邸にご宿泊された折、どに指定されてお食事をご用意したのが鶯料理です。この建物は、修復された2013年12月24日、正式に公開されました。広々とした優雅な庭園と風通しの良い伝統的な日本建築を再現するとともに、旧料亭「鶯料理」の制服、包丁等の関連文物を展示しています。2015年には、台南市で初めて記念建築物に指定され、市の文化局は同年、その周年を有効活用するために開闢を行い、落札した運営業者（阿賀飯店グループ）は、その後2つの歳月をかけて失われていた旧鶯料理の表札を新たに再建し、「鶯飯店」として、1階は飲食や飲み物の販売、2階はチャリースベースとして利用しています。

柳屋より徒歩約4分 ④ 台南市中西区忠義路二段84巷18号 ⑤ 10:00~21:00 ② 06-221-0595



旧日本勸業銀行台南支店

映画『風中家族』のロケ地

日本勸業銀行は、日本統治時代に台北と台南に支店を開設し、土地を担保にした貸付業務等を行っていました。1937年に完成した台南支店の建物は、エジプト神殿のパレス柱を用いた柱頭があり、ドーリア式の柱が壁を支え、柱の上部には花や大黒天の彫のレリーフが施されています。全体的に莊厳でありながら、細部は軽やかな装飾が施されています。日本統治時代を代表する建築物の一つとなっています。建物は戦後、台湾土地銀行に接収され、現在も土地銀行台南支店の店舗として使用されています。

台湾文学館より徒歩約2分 ④ 台南市中西区忠義路28号 ② 06-226-5211 ⑤ 09:00~15:30、月曜・火曜休館



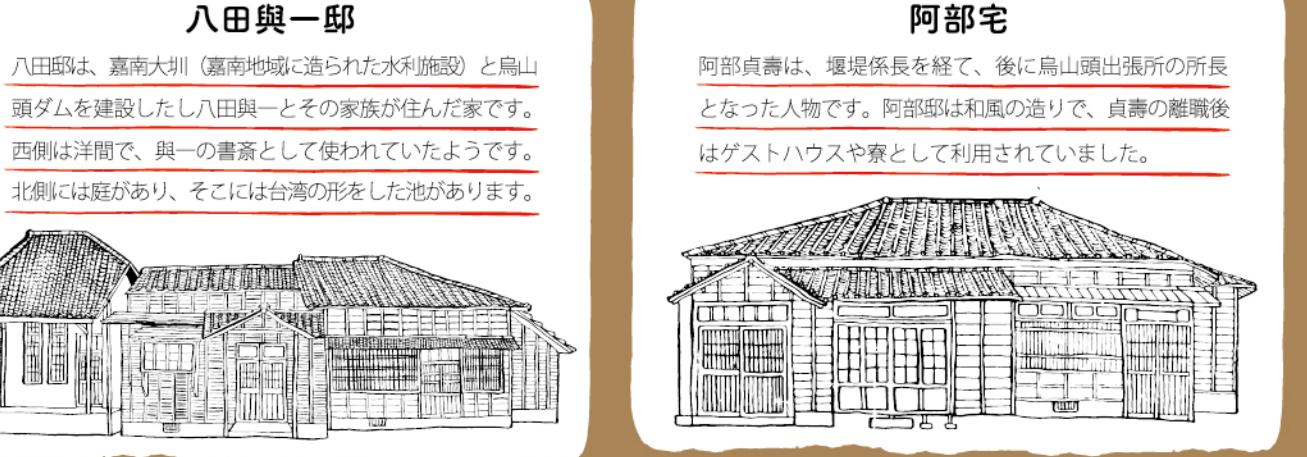
旧日本勸業銀行台南支店より徒歩約1分 ④ 台南市中西区忠義路二段63号 ② 06-221-3009 ⑤ 11:00~22:00



古民家と旅する時空

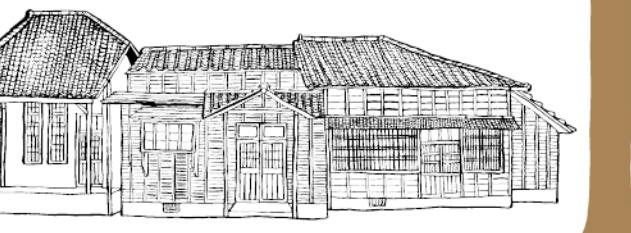
八田與一は台湾の水利事業の父と呼ばれる人物で、日本統治時代、他の日本人技術者とともに嘉南大圳（嘉南地域に造られた水利施設）と烏山頭ダムを建設しました。日本人技術者達のかつての宿舎は、時空を超えて、往時の物語を今に留めています。1911年に創立された菁寮公學校（日本統治時代、台湾人の子弟たちが通った公立小学校）は、現在、菁寮國小（菁寮小学校）となっており、当時から使われている掲示場と太陽の光降り注ぐ古い木造校舎は、訪れる人にその歴史を感じさせます。

菁寮小学校 ④ 台南市後壁区墨林里282号 ② 06-6212171 ⑤ 黄6の大台南公車（大台南バス）に乗ると、校門前に着きます。
● 年間を通じて開放されていますが、子供たちの授業の妨げにならないよう、休日または放課後の訪問をお願いします。④ 入場無料
八田與一記念園区 ④ 06-698-2103 ⑤ 木曜～火曜09:00～17:30 毎週水曜休館（水曜が祝日の場合は木曜休館）
② 大人200元、子供120元



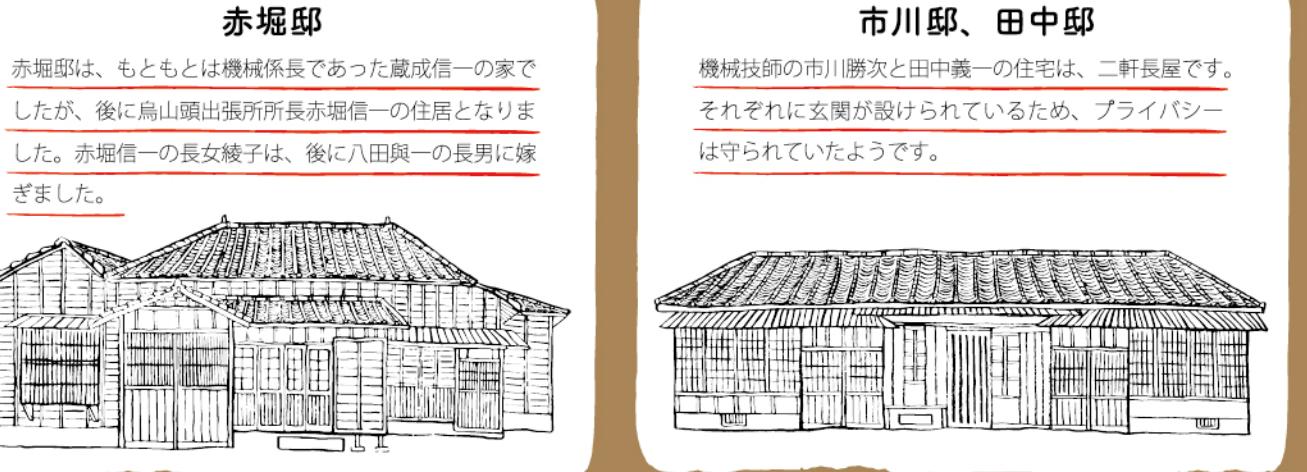
八田與一邸

八田邸は、嘉南大圳（嘉南地域に造られた水利施設）と烏山頭ダムを建設した八田與一とその家族が住んだ家です。西側は洋間で、與一の書斎として使われていました。北側には庭があり、そこには台湾の形をした池があります。



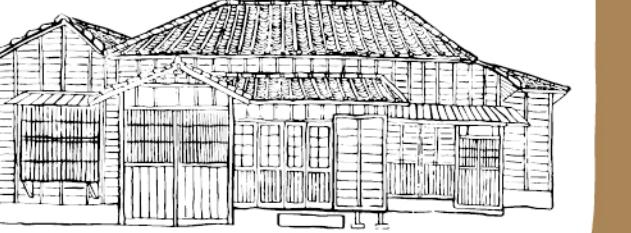
阿部宅

阿部貞壽は、堰堤係長を経て、後に烏山頭出張所の所長となつた人物です。阿部邸は和風の造りで、貞壽の離職後はゲストハウスや寮として利用されました。



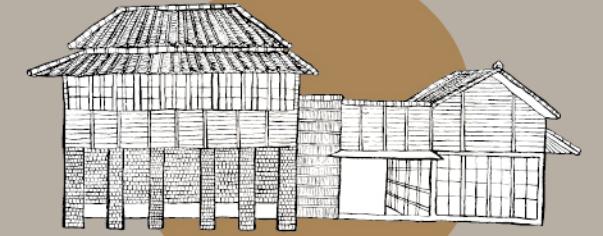
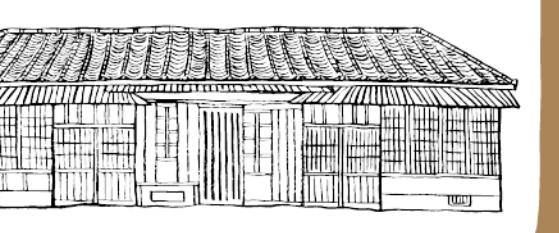
赤堀邸

赤堀邸は、もともとは機械係長であった蔵成信一の家でした。後に烏山頭出張所長赤堀信一の住居となりました。赤堀信一の長女綾子は、後に八田與一の長男に嫁ぎました。



市川邸、田中邸

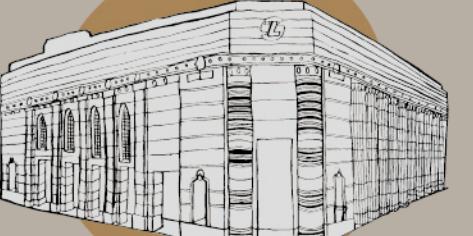
機械技師の市川勝次と田中義一の住宅は、二軒長屋です。それぞれ玄関が設けられているため、プライバシーは守られています。



鶯料理

1923年、昭和天皇が皇太子でいらした時に台南を行啓され、知事官邸にご宿泊された折、どに指定されてお食事をご用意したのが鶯料理です。この建物は、修復された2013年12月24日、正式に公開されました。広々とした優雅な庭園と風通しの良い伝統的な日本建築を再現するとともに、旧料亭「鶯料理」の制服、包丁等の関連文物を展示しています。2015年には、台南市で初めて記念建築物に指定され、市の文化局は同年、その周年を有効活用するために開闢を行いました。日本統治時代の運営業者（阿賀飯店グループ）は、その後2つの歳月をかけて失われていた旧鶯料理の表札を新たに再建し、「鶯飯店」として、1階は飲食や飲み物の販売、2階はチャリースベースとして利用しています。

柳屋より徒歩約4分 ④ 台南市中西区忠義路二段84巷18号 ⑤ 10:00~21:00 ② 06-221-0595



旧日本勸業銀行台南支店

映画『風中家族』のロケ地

日本勸業銀行は、日本統治時代に台北と台南に支店を開設し、土地を担保にした貸付業務等を行っていました。1937年に完成した台南支店の建物は、エジプト神殿のパレス柱を用いた柱頭があり、ドーリア式の柱が壁を支え、柱の上部には花や大黒天の彫のレリーフが施されています。全体的に莊厳でありながら、細部は軽やかな装飾が施されています。日本統治時代を代表する建築物の一つとなっています。建物は戦後、台湾土地銀行に接収され、現在も土地銀行台南支店の店舗として使用されています。

台湾文学館より徒歩約2分 ④ 台南市中西区忠義路28号 ② 06-226-5211 ⑤ 09:00~15:30、土曜・火曜休館



旧日本勸業銀行台南支店より徒歩約1分 ④ 台南市中西区忠義路二段63号 ② 06-221-3009 ⑤ 11:00~22:00



旧台南州庁（現台南文学館）

映画『風中家族』のロケ地
台湾文学館の前身、台南州庁が落成したのは、日本統治時代の1916年でした。戦後、空軍の司令部などに転用された後、何度かの修復を経て、台湾文学館の研究結果が展示される台湾初の国立文学館としてオープンしました。レンガ造りの建物ですが、それに石材と洗い出しの技法が用いられており、クラシカルでバランスの取れた美しい建物です。

鶯料理より徒歩約3分 ④ 台南市中西区忠義路2号 ② 06-221-7201 ⑤ 火曜～日曜09:00~21:00、月曜休館



林デパート

林デパートは、台湾の人々に「五棟樓仔」という愛称（5軒建てビルという意味）で呼ばれ、親しまれています。台湾では番目に古いデパートで、1932年のオープン当時は全国で最も早い建物でした。外装はかなりモダンで、当時まだ珍しかった、手動開閉式の蛇腹門扉がついたエレベーターも設置していました。屋上には「木慶社」という小さな祠があり、当時大変話題になりました。林デパートは、2014年に建物の修復工事を終えて新たにオープンし、1階は「台灣好客廳」には「アーティザン商品」、2階は「台灣好食店」には「アーティザン商品」が並んでいます。古い建物が新たなグッズの誕生やスポットの再生を呼び起した例として話題となっています。

旧日本勸業銀行台南支店より徒歩約1分 ④ 台南市中西区忠義路2段63号 ② 06-221-3009 ⑤ 11:00~22:00



武德殿

台南の孔子廟に隣接する武徳殿は、1936年に建てられました。もともとは警察官の筋劍道等伝統武術の訓練場として用いられていましたが、現在は忠義学校の講堂として使われています。武徳殿は、日本の伝統的な寺社造りと同様の構造ですが、鉄筋コンクリートと洗い出しの技法が用いられています。屋根は人馬御射の建物で、屋根の周りには縄が組み合わされ、1階の正面は格子窓、2階にはアーチ窓があり、優美で趣のある設計となっています。館内では、葉石濬の生涯と代表作が紹介されています。葉石濬は、戦後台湾で最も有名な文部省の評議會で、優秀な作家として賞賛されています。

葉石濬文学記念館から徒歩約1分 ④ 台南市中西区忠義路2段2号（忠義小学校内）⑤ 授業時間外のみ見学可



水交社宿舎

ここは、旧日本海軍によって公認された唯一の将校クラブ「水交社」があった所です。日本統治時代、台湾空軍飛行場が設置すると、付近には旧日本海軍航空隊兵舎が置かれました。戦後はそのまま台湾の空軍飛行場となり、1950年に空軍飛行場が本館、後棟が宿舎として使用されています。前後の二つの建物は、壁間に廊下でつながっています。基礎部分は洗い出しで、外壁はレンガと木材を組み合わせたものになっています。ヨーロッパの日本建築技術が組み合わさって建てられたようです。台南市は現在、この空軍飛行場を「文創PLUS-台灣創意中心」と名付け、芸術文化サロン等の複合施設として、また、クリエイティブの交流場として活用しています。

空軍飛行場から徒歩約20分。または、在来線の台南駅から2、5、15、左、右のいずれかの大台南公車（大台南バス）に乗り、赤堀駅で下車、徒歩10分。④ 台南市中西区忠義路1段197号 ② 06-214-9510 ⑤ 09:00~17:00（旧店の大晦日休業）



成功大學博物館

現在の国立成功大学の前身は、日本統治時代の1930年に設立された臺灣總督府台南高等工業学校です。そのため、建物構造は日本統治時代のものが多く、残されています。レンガ造りの講堂や、歴史学科棟などの古跡が点在する構造で、100年前にタイルスリップしたような鋳物で飾られています。工業科時代は行政センターだった建物は、現在、成功博物館として外部に公開されています。収集品や展示品が展示されています。人気映画「愛情無全體」の監督もこの建物で撮影しました。

旧台南州知事公舎から徒歩約15分 ④ 台南市東区大学路1号 ② 06-275-7575#63020 ⑤ 10:00~17:00、月曜～火曜の休館

